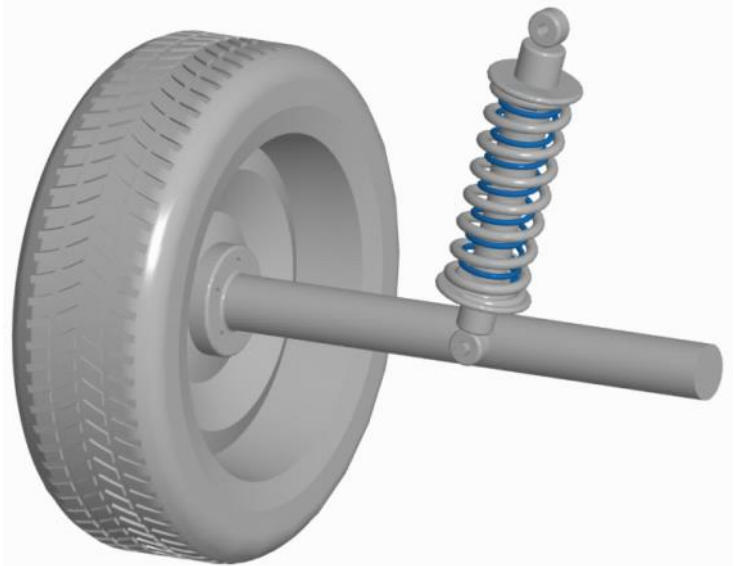


HV-492057
Hyundai Excel

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/49-05.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

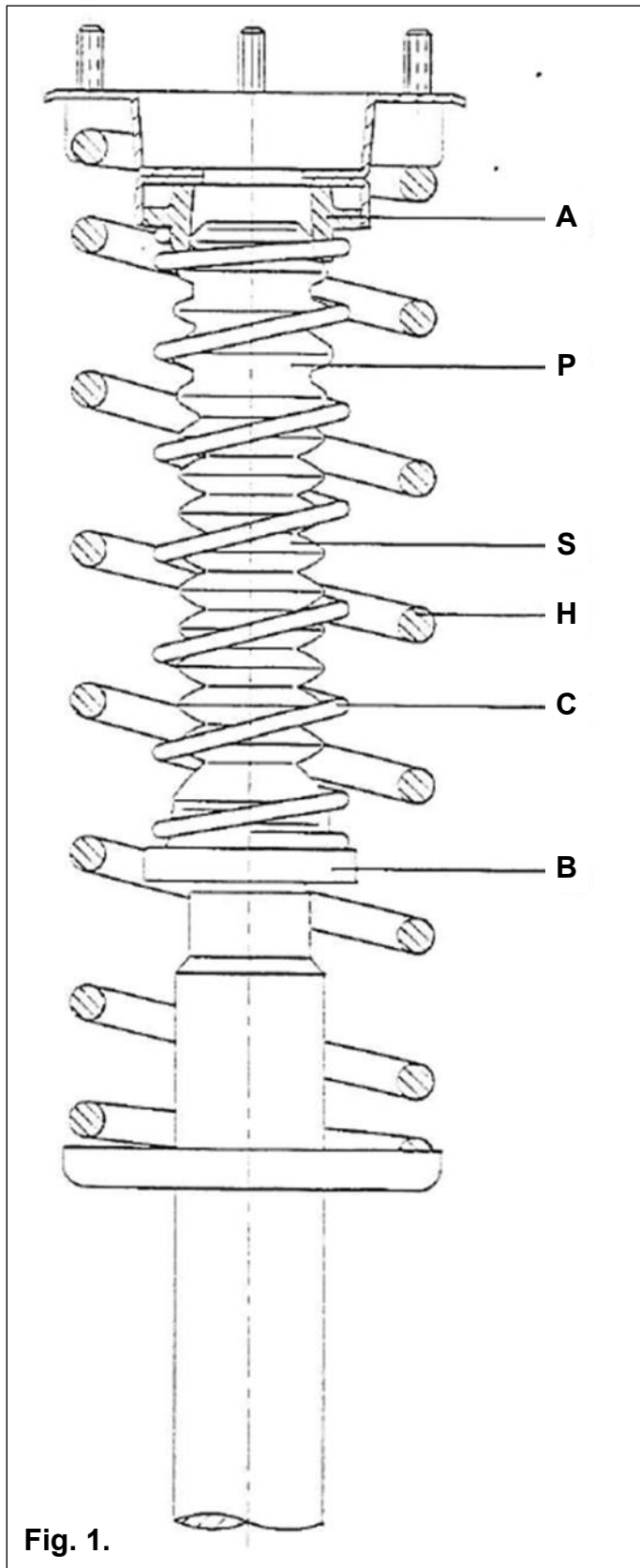


Fig. 1.

NL

1. Auto achter uit de veren heffen
2. Demonteer de achterwielen.
3. Demonteer de veerpoot en verwijder de originele buffer, deze wordt niet meer gebruikt.
4. Monteer de hulpveerset op de schokdemper volgens fig.
5. Trek de zuigerstang door het buffer P heen.
6. Veerpoot verder afbouwen en monteren.

EN

1. Jack up the rear of the car.
2. Remove the rear wheels
3. Remove the strut and original buffer, the buffer will not be used again.
4. Fit the auxiliary spring kit on the strut just like fig.1.
5. Pull the piston rod up through the buffer P.
6. Refit the other parts and install the strut.

DE

1. Fahrzeug hinten anheben, bis die Reader entlastet sind.
2. Entferne Sie die Hinterräder.
3. Entferne der Federbein und original Puffer, der Puffer wird nicht mehr verwendet.
4. Montiere Niveaufeder Satz auf der Federbein wie fig.1 .
5. Ziehe den Kolbenstange durch den Puffer P hoch.
6. Federbein komplettieren und montieren.

FR

1. Soulever l'arrière de la voiture pour libérer les roues du sol.
2. Enlever les roues arrière.
3. Démontez la jambe de suspension et enlever la butée d'origine, celle-ci ne sera plus utilisée.
4. Monter le jeu du ressorts de renfort sur l'amortisseur suivant fig. 1.
5. Tirer la tige d'amortisseur par le trou de la butée P.
6. Monter les autres pièces sur la jambe de suspension et monter la jambe sur la voiture.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**